



**KRAFT&DELE
ELEKTRICKÁ TROUBA
KD4111/KD4112/KD4134**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických zařízení je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní pravidla, včetně:

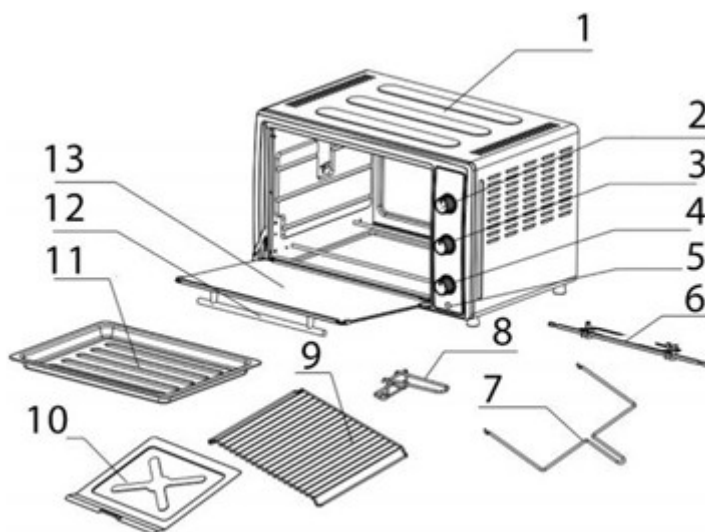
1. Přečtěte si všechny instrukce.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte úchyty nebo knoflík.
3. Je nutný pečlivý dohled, pokud je zařízení používáno dětmi nebo v jejich blízkosti.
4. Abyste se chránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani žádné části pečicí trouby do vody ani jiných kapalin.
5. Nedovolte, aby kabel visel z okraje stolu nebo desky, ani aby se dotýkal horkých povrchů.
6. Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo po poruše zařízení či jeho poškození jakýmkoli způsobem. Vraťte zařízení do nejbližšího autorizovaného servisního střediska ke kontrole, opravě nebo seřízení.
7. Použití příslušenství nedoporučeného výrobcem zařízení může způsobit nebezpečí nebo zranění.
8. Neumisťujte jej ani na něj v blízkosti horkého plynového hořáku nebo elektrického hořáku ani do rozehráté pečicí trouby ani do kuchyňské mikrovlnné trouby.
9. Při používání pečicí trouby ponechte minimálně 12 cm prostoru ze všech stran trouby, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.
10. Odpojte od zásuvky, když zařízení není používáno nebo před čištěním. Nechte zařízení zcela vychladnout před nasazením nebo sejmutím částí či před čištěním.
11. Je nutné zachovat zvláštní opatrnost při přemísťování zařízení obsahujícího horký olej nebo jiné horké tekutiny.
12. Nepřikrývejte MISKU NA DROBKY ani žádnou část pečicí trouby kovovou fólií. Může dojít k přehřátí trouby.
13. Zachovávejte zvláštní opatrnost při vyjímání misky na drobků nebo při odstraňování horkého tuku či jiných horkých tekutin.
14. Nečistěte kovovými drátěnkami. Kovové kousky se mohou odlomit z podložky a dotknout se elektrických částí, což vytváří riziko úrazu elektrickým proudem.
15. Může dojít k požáru, pokud je trouba zakryta nebo se dotýká hořlavých materiálů, včetně závěsů, látek, stěn apod., pokud je zapnuta. Nepoužívejte žádné předměty v troubě během jejího provozu.
16. Je nutné zachovat zvláštní opatrnost při používání nádob vyrobených z jiných materiálů než kov nebo sklo.
17. Neumisťujte do trouby žádné z následujících materiálů: karton, plast, papír nebo něco podobného.
18. Nepoužívejte žádné materiály jiné než ty doporučené výrobcem jako příslušenství ani v troubě, když není používána.
19. Vždy nejprve zapojte kabel do zařízení a následně zapojte zařízení do nástěnné zásuvky. Chcete-li odpojit, nastavte jakýkoliv ovládací prvek do polohy „vypnuto“, a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy držte zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
20. Vždy používejte ochranné, izolované kuchyňské rukavice při vkládání nebo vyjímání předmětů z horké trouby.
21. Toto zařízení má dveře z tvrzeného bezpečnostního skla. Sklo je pevnější než běžné sklo a odolnější proti rozbití. Vyvarujte se poškrábání povrchu dveří nebo poškození hran. Pokud jsou dveře poškrábané nebo poškozené, kontaktujte naše zákaznické oddělení před použitím trouby.

22. Nevyhazujte ven.
23. Nepoužívejte zařízení způsobem neslučitelným s jeho určením.
24. Toto zařízení je určeno POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.
25. Dostupné povrchy se mohou během provozu zařízení zahřívat.
26. Skleněné dveře nemusí udržet zboží v poloze zcela otevřené.
27. Zařízení není určeno pro ovládání externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
28. Při prvním použití vznikne kouř; před vařením potravin zapněte troubu na 10 minut. Při přesouvání zařízení obsahujícího horký olej nebo jiné horké tekutiny druhé vaření již kouř nevytvoří.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Skříň

- Regulace teploty
- Přepínač funkcí
- Časovač
- Kontrolka napájení
- Vidlice rožně
- Držák rožně
- Držák grilu
- Grilovací rošt
- Miska na drobky
- Tácek na jídlo
- Držák
- Skleněné dveře



Před použitím elektrické trouby

Před prvním použitím elektrické trouby s konvekcí nezapomeňte:

1. Přečíst si všechny instrukce uvedené v této příručce.
2. Ujistit se, že je trouba odpojena od napájení a že otočný knoflík časovače je v poloze vypnuto.
3. Vyjmout všechny rošty a plechy. Umyjte rošty a plechy v horké vodě s mýdlem nebo v myčce.
4. Důkladně osušte veškeré příslušenství a znovu jej vložte do trouby. Zapojte troubu do zásuvky a můžete použít svou novou konvekční elektrickou troubu s rožněm i grilem.
5. Po opětovném sestavení trouby doporučujeme její spuštění při **MAXIMÁLNÍ** teplotě po dobu asi 15 minut, aby se odstranil balící olej, který mohl zůstat po přepravě.

Používání elektrické trouby

Před prvním použitím pečicí trouby se prosím seznámte s níže uvedenými funkcemi a příslušenstvím:

• Ovladač funkcí:

Je k dispozici šest režimů pečení (vypnuto, horní a dolní topné těleso + ventilátor), horní topné těleso + ventilátor, horní a dolní topné těleso, horní topné těleso + rožeň, horní a dolní topné těleso + rožeň + ventilátor.

- **Ovladač termostatu:**

Vyberte požadovanou teplotu z: NÍZKÁ—65 °C → 240 °C—VYSOKÁ.

- **Ovladač časovače:**

Otočte ovladač vlevo (proti směru hodinových ručiček) a trouba zůstane zapnuta až do ručního vypnutí.

Pro aktivaci časovače otočte vpravo (po směru hodinových ručiček) na jinou hodnotu. Po uplynutí nastaveného času zazní zvonek.

- **Kontrolka:**

Svíí vždy, když je trouba zapnutá.

- **Grilovací rošt:**

K testování, pečení a vaření v žárovzdorných a standardních pekáčích.

- **Tácek na jídlo:**

Pro použití při grilování a pečení masa, drůbeže, ryb a jiných potravin.

- **Držák rožně:**

Umožňuje zvednout rožeň.

- **Vidlice rožně:**

Používají se k pečení různých druhů masa a malých pečinek.

Funkce lub

Tato funkce je ideální pro pečení plátků vepřového masa, kuřecích stehen, kuřecích křídel, bramborových plátků, ryb, kotlet, rybích filetů atd., zajišťuje rovnoměrné ohřívání.

Postup:

1. Předehejte troubu podle receptu.
2. Nastavte ovladač termostatu na požadovanou teplotu.
3. Otočte **ovladač FUNKCÍ** na .  lub 
4. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový 5–10 minut před plánovaným ukončením pečení.
5. Po dokončení nastavte ovladač časovače na polohu „0“.

Funkce

Tato funkce je ideální pro pečení chleba, pizzy i drůbeže obecně.

Postup:

1. Umístěte grilovací rošt do střední části pomocných vodicích lišt.
2. Otočte **ovladač FUNKCÍ** na 
3. Umístěte potraviny určené k upečení na rožeň, poté vložte rožeň na tác určený pro potraviny.
4. Umístěte tác pod potraviny na roštu.
5. Nastavte ovladač časovače do polohy ON. Sledujte čas a průběh pomocí teploměru na maso, abyste měli jistotu, že je maso správně propečené.
6. Abyste zkontrolovali nebo vyjmuli potraviny, použijte přiložený **DRŽÁK TÁCKU/ROŠTU**, aby bylo vložení a vyjmutí potravin snadnější.
7. Nastavte ovladač časovače na „0“ po ukončení vaření.

UPOZORNĚNÍ:

VŠECHNY časy pečení jsou založeny na mase o teplotě z lednice. Zmrazené maso může vyžadovat výrazně delší pečení. Proto se velmi doporučuje používat teploměr na maso.

Funkce

Tato funkce je ideální pro pečení kuřat, drůbeže obecně.

Vložte špičatý konec rožně skrz vidlice, ujistěte se, že ostří vidlic jsou nasměrovány stejným směrem jako špičatý konec rožně. Posuňte směrem ke čtverci ROŽNĚ a zajistěte motýlkovou šroubovací maticí. Umístěte potraviny určené k vaření na rožeň, zasunujte rožeň přímo skrz střed potraviny. Umístěte druhou vidlici na druhý konec pečené drůbeže. Zkontrolujte, zda je potravina vycentrovaná na rožni. Vložte špičatý konec rožně do hnacího otvoru na pravé straně pečicí trouby. Ujistěte se, že čtvercový konec rožně spočívá na podpoře rožně na levé straně pečicí trouby.

Postup:

1. Umístěte tácek na potraviny na nejnižší úroveň, aby zachytil vytékající olej.
2. Předehřejte troubu podle receptu.
3. Nastavte ovladač termostatu na 240 °C.
4. Otočte **ovladač FUNKCÍ** na nebo .  
5. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový 5–10 minut před plánovaným ukončením pečení.
6. Po dokončení nastavte ovladač časovače na „0“.

Funkce

Tato funkce je ideální pro pečení celých kuřat, drůbeže obecně.

Použití rožně: Tato funkce je ideální pro pečení kuřat, drůbeže obecně.

Vložte špičatý konec rožně skrz vidlice, ujistěte se, že ostří vidlic jsou nasměrovány stejným směrem jako špičatý konec rožně.

Posuňte směrem ke čtverci ROŽNĚ a zajistěte motýlkovou maticí.

Umístěte potraviny určené k vaření na rožeň, zasunujte rožeň přímo skrz střed potraviny.

Umístěte druhou vidlici na druhý konec pečené drůbeže.

Zkontrolujte, zda je potravina vycentrovaná na rožni.

Vložte špičatý konec rožně do hnacího otvoru na pravé straně pečicí trouby.

Ujistěte se, že čtvercový konec rožně spočívá na podpoře rožně na levé straně pečicí trouby.

Postup:

1. Umístěte tácek na potraviny na nejnižší úroveň, aby zachytil vytékající olej.
2. Předehřejte troubu podle receptu.
3. Nastavte ovladač termostatu na 240 °C.
4. Otočte **ovladač funkcí** na nebo .  
5. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový 5–10 minut před plánovaným ukončením pečení.
6. Po dokončení nastavte ovladač časovače na „0“.

NÁVOD K ÚDRŽBĚ

Toto zařízení vyžaduje jen velmi malou údržbu. Neobsahuje žádné díly, které může uživatel servisovat.

Nepokoušejte se opravovat sami. Kontaktujte kvalifikovaného servisního technika, pokud výrobek vyžaduje servis.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

VŽDY ODPOJTE TROUBU OD ZÁSUVKY A NECHTE JI ZCELA VYCHLADNOUT PŘED ČIŠTĚNÍM.

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody ani jiné tekutiny.

Otřete troubu hadříkem Quick-Clean. Pokud chcete, setřete stěny vlhkou utěrkou nebo jemným čisticím prostředkem.

NEPOUŽÍVEJTE DRÁTĚNKY Z NEREZOVÉ OCELI ANI ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY ANI ŽÁDNÉ ŠKRABKY.

NEPOUŽÍVEJTE KOVOVÉ DRÁTĚNKY NEBO KOVOVÉ NÁDOBÍ, PROTOŽE TO MŮŽE POŠKODIT VNITŘEK.

Umyjte veškeré příslušenství v horké vodě s mýdlem nebo v myčce. Otřete dveře vlhkou utěrkou a osušte papírovou nebo látkovou utěrkou.

Vnější část zařízení vyčistěte vlhkou utěrkou.

DŮKLADNĚ OSUŠTE VŠECHNY ČÁSTI A POVRCHY PŘED ZAPOJENÍM TROUBY A JEJÍM POUŽITÍM.

PRO SKLADOVÁNÍ

Odpojte zařízení, nechte jej vychladnout a vyčistěte před uložením. Uchovávejte elektrickou troubu v krabici na čistém a suchém místě. Nikdy neukládejte zařízení, dokud je horké nebo stále zapojené do zásuvky.

Nikdy neomotávejte kabel těsně kolem zařízení. Neohýbejte kabel v místě, kde vstupuje do zařízení, protože to může způsobit jeho zlomení a přetržení.

SPECIFIKACE:

Model:	KD4111	KD4112	KD4134
Výkon:	1650 W	2000 W	2000 W
Kapacita:	30 L	48 L	45 L

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Výrobce: FOREINTRADE S.A

Adresa výrobce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

PROHLAŠUJEME, ŽE PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Elektrická trouba

Model (obchodní označení): KD4111

Prohlášení:

Výrobek, na který se vztahuje toto prohlášení, splňuje požadavky směrnic EU:

1. 2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. Certifikát LFGB

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace:

Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.05.2025